

علوم اقتصادیه و اجتماعیه

مجموعه علمیه

هر ایک برنجی کوئی نشر اولنور

مؤسسی :

احمد شعیب ، رضا توفیق ، محمد جبار

مدرسہ جات :

مباحث روحیه : ساطع . — ایکجی فلیپ : احمد
شعیب . — بین الملل علوم اجتماعیه مؤسسہ سنک بدیع
قولفرہ سی : بدیع نوری . — یکرمضی مصرده مسئلہ اقتصادیه :
حسن محمدین . — انکلتزده رعملہ کوئی : رضا توفیق . — حکومت
و حریت حقندہ سینسک فلسفہ سی : رضا توفیق . — فرانسه
اختلال کبیری : احمد شعیب . — استقراضات .

مدیر و صاحب امتیازی :

محمد جبار

امور ادارہ و تحریریه : نور عثمانیہ جووانده طین ادارہ خانہ سی

نسخہ سی : ۱۰ غروش

استانبول

باب عالی جادہ سندہ هلال مطبعہ سی ، نومبر ۶۶

حکومت و حریت عقیده

سپنرک فلسفی

— مابعد —

کړک (ستوبه رت مل) دن ، کرکسه (هر برت سپنر) دن نقلاً
عرض و تنقید ایتدیکم افکار مخصوصه دن انکلین حکما سنک - حریت
و حکومت بحثده - احکام اصلیه جه متفق اولدقلری تظاهر ایدیور .
اولا بر ایکی مهم جهت وار که اولنرک آهنگندن تشکل ایدن صورت
اداره حقوق شخصیه و حریت سیاسیه طرفداری اولان حکمانک بوزمین
مناقشه ده نقطه استنادیدر: حکومت منسوب بولندوخی و ایچنده بالتکامل
نشأت ایتدیکی جماعت ایله معامله سنده ، اجرا آتک حد مشروعی
یملی در . بو حد مشروعی بیلیرسه کندی وظیفه اصلیه سنی ده حقیله تعیین
ایتمش اولور . بو وظیفه حقیله تعیین ایدرسه حقوق شخصیه نك دائره سی
و ماهیتی ده تعیین ایدر . بر جماعتک ترقی و سعادت ایچون ، حکومت ایله
آرمسده ماهیت وظائف و حقوق متقابله اعتباریله بوبله بر (موازنه قوا)
لازمدر و بولزوم حسن اداره ایچون برنجی شرطدر .

دیمک که اداره جه الک مستحسن اولان شکل نظری ، خیالی بر
مشروطیت صورته منجر اولویور که اونده حکومت یالکیز ناظم معاملات ،
نکهبان حقوق در و معاملات بین البشریه ده موازنه اجتماعی نك ادامه سته

الزم اولان آسایشی تأمین ایچون اجرای عدالتہ مأموردن ؛ برملنک کرک انفراداً کرکسہ اجتماعاً تعقیب امل ایتسنہ ممانعت ایتک حقنہ قطعاً حائر دکلدر ؛ یالکر افراد بشریہ - طبیعتلری اقتضاسندن اولہرق - دائماً حسیاتلرینہ تابع اولدقلرندن و محافظہ نفس قیداسندن متولد اولان حسیات بشریہ ، انسانلری بالضرورہ انانیتکارلغہ سوق ایتدیکنندن دائماً حقوق شخصیه حدودینی تجاوز ایتک میلیدہ انسانلردہ جبلیدر . ایشته حکومتک باشلیجہ وظیفہسی بوجاوزہ سائق اولان تشبثات غیر مشروعہینی قصر ایدرک حقوق شخصیه دائرہسنہ حصر وارجاع ایتکدر . انسانلر مالکیت مرتبہسنہ وارمادقہ بوجاوزات انانیتکارانہ دائماً واقع اولور ؛ اوللری منع وهرکسی تشبثات شخصیهسندہ برحدمشروعہ ارجاع ایتک ایچون هرکجہ متبوع اولق اوزرہ صلاحیتی مسلم برقوۃ ناظمہ واجرائیہیہ لزوم وارددر . اودہ انحق برحکومت اولہبیلیر ؛ زیرا یکدیگریک حقوقنہ تجاوز ایدن افراد جماعت بربرینہ قارشی حکم عدول اولہماز .

اختصاراً بیان ایتدیکم شودستورلردن اکلاشیلورک سپنسر ، اول باول حکومتک دائرۃ صلاحیتی تحدید وبوصورتلہ حقوق شخصیهینی تحکیم وتشبید ایتک ایستیور ؛ عینی زماندہدہ برحکومتک وظیفۃ مخصوصہسی . ماهیۃ تعیین ایدیور . حتی اووظیفہینی افراد ، اجراہ مقتدر اولمدیفندن وباراز ایتدیکی پسقؤلوزیق سبیلرہ بناءً هیچ بروقت اولہمیہجفندن - جماعتک تأمین حیاتی وبقای ایچون لابد اولان موازنہینی اداره وادامہ ایدہجک قوت انحق حکومتدر ؛ دیور . دیمک اولویورکہ بو حکیم ، حکمای مادیوندن ومہ'صرینزدن (دوکتور شارل لتورنول Letourneau Ch.) نک ظن ایتدیکی کبی حکومتلرک یواش یواش ترقیات اجتماعیه واخلاقیه ایلہ کندیلککرنندن وضمحل اولہجقلرینہ وایلریدہ مترقی ومتکامل .

انسان جاعتلرینک حکومتدن مستقی اوله رق یاشایه بیله جکلرینه قائل اولمامشدر . فی الحقیقه دوقور لوتورنو (تکامل سیاسی Evolution politique) نامیه یازدینی کتابده [۱] سېنسرک حکومت حقنده کی نظریات فلسفیه سنی تنقید ایلدیکی صره لرده فیلسوفک بویه بر فکر بیلهدیکنه ذاهب اولمش و [ایلریده تکامل اجتماعی ، حکومتلره لزوم براقیه حق و بناء علیه اونلر کندیله کلرندن مضحمل اوله جقلردر] ظن باطلنه سېنسرکی طرفدار کوسترشمش اولدوغی ایچون انکلز حکیم شهرینی خیالپرست بر آتارشیدست کبی تاقی ایلش و حقنده او نقطه نظر دن حکم یورومتشدر . سېنسره بوفکرلری اسناد ایتک ، الک بویوک افتراذر . لوتورنو ، انکلز فیلسوفک بیکارجه صحیفه لر طولدوران آنارخی لایقیله اوقومامش وبوصحایفک جامع اولدوغی فلسفیه دائر سطحی نظر منقذلرک روایاتی ایله اکتفا ایتمشدر .

بن بویاکشلفک اسبابی بدرجه یه قدر تحقیق ایتدم . سېنسره ایلدیلن افتراپی ممکن اولدوغی قدر سیمک ایچون بوراده بومسئله یه دائر براز ایضاحات ویره جکم .

جماعات بشریه نك ، زمان و مکان ظرفنده ترقیسنی ، اسباب وعوامل

[۱] بوذات اوچوئچی ناپولیون زماننده افکار حریتپرورانه سیله حکومتک نظر دقتی جلب ایتمش و (حریت افکار) نامیه نشر ایتکده اولدوغی رساله موقوتیه تی تعطیل ابتدکاری زمان (افکار جدیدة Pensée Nouvelle) عنوانی التنده یته نشر یاننده دوام ایتشدی . اوچ بش سنه اول اتمش سکز یاشنده وفات ایتمشدر . سوسیولوژی وپسیقولوژی علمینه بویوک خدمتلا ایتمشدر ؛ تکامل نکاح ، تکامل ادبیات ، تکامل سیاست ودها بوکا مماثل مباحث مهمه حقنده آبری آبری الی بویوک جلدلک بر سوسیولوژی یازمش ؛ بر جوق مناقشانه کیریشه رک روحیون ایله معارضه اتمش بر ماز یالیتدر . فرانسه نك بومذهبده بوصوک زمانلرده اک مشهور فیلسوفی ایدی .

طبیعیہ سبلہ تتبع ایدرک ماضیلرہ قدر ارجاع نظر ایدن و بو تبعساتندن ده
بر فکر نسبی استنباط ایلین حکمای حاضرہ ، معاصرینمزدن بولونان اقوام
وحشیہ و بدویہ نك احوال اجتماعیہ و مؤسساتی دخی (تہ تنوغرافی) فنی
دلالتیلہ تحقیق ایتمشر و بو مطالعہ تجریبہ سایہ سندنہ ، تکامل اجتماعیہ
دائر اولجہ پیدا ایتمش بولون دقلری نظریاتی تحکیم ایتک ایشته مشلردی .
معلومدرکہ بو سیاق نظرلہ جماعات بشریہ نك تکاملی تعقیب ایدرک
ماضیلرہ قدر کیتک و معاصرینمزدن اولان قبائل وحشیہ نك احوال
و مؤسساتندن استنباط صورتیلہ فرضیاتی قوتنرول ایتک ، اصل سپنسرک
کوستردیکی اصول تبعدر .

بوفیلسوف سوسیولوژیسندنہ بویولی طوتمش و دائماً تہ تنوغرافی
ساحسندنہ یورویہرک سیاحلرک روایاتی قید و قیاس ایش و نہایت بر نظریہ
اجتماعیہ پیوستہ اولمشدرکہ اوکا کورہ جمعیات بشریہ ده حکومت دیدیکمز
ہیئت ناظمہ نك نشانی و صورت اشکل و انشعابی ، تکاملی ، تقاضانی
- بعض اعتقادات محکمہ مزہ رغماً - بوکون بوسبوتون بشقہ درلو تعریفہ
مجبور بولونویورز .

سپنسرک تأسیس ایتمش اولدوغی تکامل فلسفہ سنہ نظراً حکومتلر
- اولجہ ده عرض ایتمش اولدوغم و جہلہ - بر قبیلہ رئیس نك ضرب
دستندن طوغمش ، صوکرده محاربات دائماً ایلہ استحکام بولمشدر . آمال
استیلا جویانہ ایلہ فنوحاندہ موفقیت توالی ایتدیکجہ حکومت سلطنت
شکلنی آلمش و تقسیم اعمالہ اوغرایہرق شعبات مخصوصہ سبلہ تفاضل
و تکامل ایلہ مشدر . شو حال اوزرہ بولونور ایکن حکومت ، افرادک
خصوصات شخصیہ سنہ دخی تمامیلہ مداخلہ حقنی حائر ایتمش . کرک
(سرجون لوبوق Sir J. Lubock) ک ، کرک (ٹایلار Tylar) ک ،

کرکسه بونلرکی تدقیقاتده بولونان علمانک تحقیقاتی سپنسرده حق وافکار و ملاحظاته قوت و یرییور .

مدنیات قدیمه نلک - ینه اولجه اخطار ایش اولدوغم اوزره - مدنیات جدیددن بر مهم فرقی وار : اوللری جماعات بشریه نلک تکاملی ایله بالضروره بعض صناعات دخی وجود بولمش وابجده ترقی ایش ایدی ایسده اصل حیات اجتماعی لوازمه خادم اولان عوامل ، فتوحات سایه سنده اسیر ایدیلن اقوام مغلوبه ایدی . واک متین اک بویوک ثروت طوراق ایدی . فتح اولونان طوراقلر دخی علی العموم ایلك صاحبلی ایله برابر تیمار وزعامت اوله رق فاتحلرک مالی ملکی اولمش ایدی . شو احوال وکیفیاتک صنوف اجتماعی تشکیلنده کلیاً دخلی اولدوغی کی اسکی زمانلرده اسارتک ، صناعتن دها مهم برمنبع ثروت و بر نوع تجارت اوله رق تلقی ایدلمسنده دخی قطعاً تأثیری اولمش ، و بو عوامل و تأثیراتک جمله سی بردن اسکی مدنیت ایله یکی مدنیتک آره سنده کی فرق اساسی بی وجوده کتیره مشدر . مدنیت حاضره نلک اک اهمیتی صفت ممتازده سی صناعات و تجارت اوزرینه مؤسس بولومسیدر سپنسر اوزون اوزادییه اثبات ایدیورکه کشفیات قنیه سایه سنده انسانلر قوای طبیعه و عناصر مادییه بی ارادت ذاتیه لرینه رام ایتدکجه امر معیشتده تأمین استقلال ایدرک اسارتدن قور تولملشر بولوازم حیاتک تأمین ایدلمس سایه سنده - هیچ اولمازسه - احتیاجات ضروریه تهوین ایدیلکدیکندن انسانلر اره سنده محاربه دها اوزون فاصله لرله وقوعه کلیمک باشلامش ؛ و بومها جاتک فاصله لرینی تشکیل ایدن سکون و آسایش دورلرنده مدنیت حقیقه نلک تکامل صناعات و تجارت ایله ، بوسبوتون تأسسه قابلیت پیدا ایتدیکی کورولمشدر . [۱]

[۱] فیلسوفک بو فرضیه سی بر چوق علمانک تحقیقات واقعه سیله تأید ایتدیکی .

یعنی زمانده حکومتلر خصوصاً شخصیه به مداخله دن فارغ اولمشلر واک اول حکومتک قوت و نرولدن تجارت قوت و ترمش در . بوتون بوتکامل دخی طبیعی و ضروری اوله رق و قوع و بلشدر . شیدیک حالده حکومت حالا بعض خصوصاً مداخله ایدیورسده ، هنوز صلح عمومی تقرر ایده مدیک ایچون انسانلر تمامیه تشیئاتلرنده سربست اوله میورلر و بالطبع و بالضروره کرک خارجی دشمنلرک تجاوزینه کرکسه داخلی اختلاللرک تولید ایده بیله چکی فلاکتلره قارش (اعتضاد مجبوری) ایله اداره مرکزیه لزوم تحق ایدیور و هر فردک من جهة باشی حکومته باغلی قالیور . ایشته صوک درجه به قدر تلخیص ایدرک بر دستور صورتنده عرض ایتدیکم شونظریه سپنسرک آثار مختلفه سندن استنتاج ایدیله بیله چک اولان حکمت سیاسیه تک زبده افاده سیدر . شیدی بوراده طوردم ؛ زیرا اصل افتراپی موجب اولان خطا بونقطه دن باشلیور و عندی بر محاکمه محصولی اولدوغی تین ایدیور ؛ سپنسرک فلسفه سیاسیه سی ، کندی آثارندن تفصیلاتیه تتبع ایتیموده یالکز خلاصه صورتیه منقلردن روایه تلقی ایدنلر ، باقکز فصل دوشونمشلردر :

کبی مدنیت ایلرله دیکه محارباتک دها سیرک و دها اوزون فاصله لرله وقوعه کلمکده بولوندوغی ده ، (بارون فون درغولتس) ک ملت مسلحه نامیه یازمش اولدوغی اثر معتبرده قیودات تاریخیه ایله کوسترملشدر . واقا دها مدمش و دها زیاده مهلاک و مخربانه محاربلر وقوعه کلیور ، فقط بوکا سبب ، صناعته ترقیبی سابه سنده و سائط مخربیه تک فوق العاده بر درجه کاله ایصال ایدیله ییش اولسیدر معافیه محارباتک بو درجه دهشتلی و مصرفی اولمیه ده صلح ایچون بر ضمان قوی تشکیل ایدر ؛ بوکون محاربه به قرار و برمزدن اول ، تخریبات حربک و بره چکی ضروری طوفوز کره حساب ایتک و فتوحاتک فوائد ممکنه سیله انی قیاس ایتک ضروریدر . حالبوکه اسکی زمانلرده بر پادشاهک حدق ، کبی افقورینه حرب آچیلاییدی . نشدن ایچون جهان بر برنی قیاردی . بوکون بوکا احتمال یوقدر . بوده بویوک بر ترقیدر .

« مادام که وقبله حکومت افرادك حیات خصوصیه‌سی اداره‌ده
 كندنی صلاحیتدار كورور ایش و مادام که صناعاتك ترقیسی معاملات
 شخصیه‌یی بالضروره حكومتك قونترولندن قورتارمش، و بوسایه‌ده حكومت
 بر جوق خصوصاته مداخله‌دن كفید ایش، مادام که جماعات بشریه ترقی
 ایتدكجه حكومتدن حقوق مقصوبه‌سی استرداد ایلور و نفوذ و صلاحیتی
 بر حد اصغریه ارجاع ایدیور، اويله ايسه، ایلریده انسانلر منافع
 متقابله‌لرینی حقیقه موازنه ایده‌بیلجك بر درجه کاله واصل اولوبده محاربه‌یه
 حاجت براقیه‌رق ارم‌لرنده مسائل اجتماعی احسن تقویم اوزره حل
 وحسم ایتك قابلیت اکتساب ایدنجه، حكومه هیچ بیروظیفه و بناء علیه
 هیچ بر لزوم قالمیجقدر. او حالده (حكومتلر محضا كندی تكامللری
 سایه‌سندده محو و مضاعف اوله‌جقلردر.) [۱]

ایشته سپنیری بیله یوب ایشیدنلرك سطحی محاکمسی بو!... هم
 بونك بویله اولدوغنده او قدر امینم که مشهور آنارشیست، پرنس قورو-
 پوتکین [۲] دخی بویا کلبش محاکمه‌نك مغلوبی اولمش و حكومتلرك اضمحلالی
 قانون تكامللك بر نتیجه ضروریه‌سی کی تلقی ایش و بو ظن فاحش‌سندده

Les Gouvernements trouveront leur perfectionnement [۱]
 dans leur arréantissement même.

شو جمله ایل بر دستور شكنه کیرمش اولان بویا کلبش متفادك ایلک صاحبی
 تعیین ایتك پك قولای دكلدر، فقط (پرودون Proudhon، بلانکی Blanqui)
 ودها بر جوق متفکرینه، حتی قانته بیله نسبت ایدلش بر دستوردر.

Kouropotkine [۲] پرنس عنوانیه مشهوردر و بناء علیه کبار صفندن در
 بو ذات روسیه‌دن قاچیه‌رق انگاره‌یه النجا ایش و اکثرینین حیاتی احرر مملکتده
 کچیر مشدر. کندیمی معلومات صاحبی بر آدم اولدوغی کی شدید الحس را ختالچی، سریم
 الانفعال بر محررمقدردر. آنارشیستلرك فیلسوفی صایلقده‌در. (اکک غوغاسی، اکک
 قحی La conquête du pain)، و آنارشیستلرك L'anarchie) نام اثرلری
 مشهوردر.

اصرار ایلیه رک سڀنسر حقنده باطل بر حکم ویرمش ، و :
 « سڀنسر دخی حکومتلرک تکامل اجتماعی ایله مضمحل اوله جقلرینه
 قائلدر ، شوقدر وارکه بزم (یعنی آنارشیسٹرلرک !) آتی براختلال ایله
 یایمق ایستدکاربخی ، فیلسوف مومی الیه رد ایدیور و بوتیچ، نك اوزون
 بر زمان ظرفنده بال تکامل وجوده کله جگنی سویلیور؛ اره مزده فرق بوندن
 عبارتدر . »

دیمشدر . یعنی فرق قوروپوتکین و امثالنک تکامل بحثنده براز عجول
 اوله لرندن عبارت قالمش اولویور . ظن ایدرسهم دوقنور لوتورنو دخی
 بوخطایه دوشمش و یاخود سڀنسر قوروپوتکینک روایتیله طانیمشدر .
 حالبوکه حقیقنده انکلین فیلسوفنک فکر واعتقادی بوسبوتون بشقه در
 هله بوقدر بسیط و یکجهت دکلدر . برایکی دلیل عرض ایدهیم :

اسمی بومقاله نك برنجی قسمنده ذکر ایتمش اولدوغم فیلسوف مشهور
 (هوبس Hobbes) [۱] ژان ژاق روصودن اول ، حکومتک منشأی
 حقنده - اولجه تعریف ایتدیکم صورت اوزره - بر فرضیه ترتیب ایتمش
 و روصو بونی کندی فکر وظننه موافق بوله رق تعمیم ونشر ایش ایدی .
 سڀنسر قطعاً بوفرضیه بی ابطال ایتمه غیرت صرف ایتمشدر . ذاتاً بومسئله
 حقنده یوروتدوکی تنقیداتی اکثریا اوفرضیه بی یقیمق عزیمیه باشلامشدی .
 هوبس نظرنده حکومت ، افراد جماعت اره سنده بیله بیله یایلمش
 اولان بر معاهده و مقاوله دن نشأت ایتمشدر ؛ وبالطبع بر لزوم اوزرینه
 وقیله بیله بر مقاوله یه کیریشلدیکی فرض اولونمشدر . انسانلر ، کندی
 حاللرینه ترک ایدیلیرلر سه دائماً تمقیب آمال و تأمین منافع امرنده تجاوزه
 میال بولونه جقلرندن ، جماعت افرادی آرهنده اغتشاش و اختلال ظهوری

ضروری و طبیعی در ، ظنی هوبس نظرند ~~حکومتک~~ لزوم وجودی
ادراکه برخی سبیدر ؛ اشته بوسبب ابله اوپله بر لزوم تحقق ایدوبده
افراد جماعت کندی حسن رضالریله اتفاق ایدنجه حکومت نامنه برهئت
ناظمه (احداث و تأسیس !) ایتش اولویورلرکه خارجی تجاوزاته قارشی
جماعتی صیانت ایتدیککی کبی داخلده افرادک یکدیکرینه قارشی تعدیسنده
برسد چکمک حق و صلاحیتی حائر بولنش اولویور ؛ و بوحق بر مقاوله
ایله تلقی ایتش اولویور .

سپنسر بو اعتقادک جمله سنی ده باطل بولدوغی ایچون رد ایدیور ؛
فقط حکومتک باشلیجه وظائفدن اولق اوزره هوبسک قبول و بیان ایتش
اولدوغی ایکی نوع صلاحیتی تسلیم ایدیور: یعنی خارجی دشمنلره مقاومت
ایچون افراد جماعتی اداره و افراد جماعت آرمسندہ تعدیات ممکنه بی منع
ایچون تعین حدود و توزیع عدالت خصوصاً صلرنده کی خدمتی بر وظیفه
اوله رق قبول ایدیور . یالکز بو وظائفده حکومتی صلاحیتدار قیلان اسباب
و ایجابات حقنده سلفک ترتیب ایتدیککی فرضیه بی یا کلش بولوب رد ایدیور .
اولا : انسانلرک کندی حاللرینه قالدقیری تقدیرده همه حال میال
تجاوز اوله حق قدر فطرتاً خیت اولملری ادعاسنی رد ایدیور و اسکیمولر
بعض ترک و هندو قبائلی کبی حالا جماعت صورتنده یاشایان نیم وحشی
بعض اقوامی مثال اوله رق ذکر ایدیور و بوکبی قبائلده حکومت بکزر
برهئت مرتبه اولمدیقنی ، ادعاسنه دلیل اوله رق بیان ایدیور و :
(حکومتی تولید ایدن محاربه در) دیور . اسکیمولر عالیه حیاتله منفرداً
یاشارلر و عالیه لر آرمسندہ روابط اجتماعیه ، حکومت نامنه براداره مرکزیه
وجودینی استلزام ایده جک قدر صیق دکلدر ، دیمک ایستیور . حتی
بر اسکیمو دیگر بر اسکیمودن دلگیر اولدیمی ، حقنده برهجو به ترتیب ایدر

وایشی افکار عمومیہ نك حكمنہ حوالہ ایتك ایچون ہجوبہ سنی مجمع ناسدہ
اے قورمش . بویکیتی سپنسر نقل ایڈیور . سائر مثالارده بویک قیاس
ایڈیلہ بیلیر .

شیدی دیگر نقطہ لرك مناقشہ سنہ کچمزدن اول شورادہ سپنسر ایلہ
سلفی ہو بسك دعوالرینی تدقیق ایڈلم ؛ تضاد ظاہری بہ رغماً ارہ لرندہ
اساساً برتماس نقطہ سی واردن ظن ایڈیورم : مادام کہ حکومت سپنسرک
دیدیکی کبی محاربہ دن تولد ایتشد ، ومادام کہ ہرمدنی جماعتندہ حکومت
نامنہ برہیت ناظمہ واردن . دیمک کہ ہریردہ محاربات متادیہ وقوعہ کلش کہ
بویلہ حکومتلر تشکیل ایتش ودوام محاربات ایلہ تأید وتشید ایلش ؛ سوکرده
غٹوحات ایلہ سلطنت صورتی اکتساب ایتش .

او حالہ ہو بسك ایلك دعواسنی ایلری سوروبدہ سپنسرہ تعریضاً :
(ہریردہ حکومتك وجودی محاربات متوالیہ نك موجود ایڈیکی
اثبات ایدر ؛ بو حال ایسہ انسانلرك فطرتاً مائل تجاوز وتعدی اولدوغنہ
قوی بردیلیر .)

دہ نیلہ زمی ؟ دہ نیلیر ، صانیرم .

فقط بورادہ براز ایضاحات ویرملیم ؛ زیرا بوقدرلہ اکتفا ایڈیلیرسہ
سپنسرک افکار خصوصیہ سنہ حقیلہ اطلاع میسر اولماز وانسان بوفیلسوف
حقانہ یاکلش حکمر ویرمکدن کندینی قورتارہ مز .

بنم تحقیقہ کورہ حکومتك وجودینہ ، نشأتہ سبب برجماعت افرادینك
یکدیگرینہ تجاوزاتی دکل ، برجماعتك دیگر برجماعتہ تعدیسیدر بودہ يك
مہم برفرقدردہ زیرا افرادك یکدیگرینہ تعدیسی برجماعت وحشیہ وابستہ آیدہ
شخصاً اجرای عدالت لزومی ایجاد ایتدیریر . بوندہ افرادك سائق وجدانیسی
محافظة نفس اندیشہ سندن متولد اولان (حس انتقام) در . بومخاصات

ذاتیته‌ك دواى ايله اقتضا ایندییره‌جكى معامله‌نك صورت اجتماعیه‌سی‌ده
(Vendetta) دركه حالا قورس‌سیقه‌ده و نیم وحشی بعض قبائلده
بر قانون قوتیله مرعیدر. نته‌کیم ارناوودلقده (بسا) نامیله حالا
حکمی جاریدر. قیرمزی امریقا وحشیلری‌ده شخصی انتقاملری‌نی بالرضا
بو صورتله تشفییه و دعوالری‌نی مقابله ايله حل و تسویه ایدرلر. اجتماعی بر
نقطه نظر دن باقیلیرسه مدنی اوروپانك دوئللوسی‌ده بوندن بشقه بر شی
دکدر .

لکن سپنسره کوره بو مختصات شخصیه دن حکومت تشکل ایتمه‌مشدر.
ننه‌کیم صفحه مدنیته یا قلاشمش بض اقوام واردرکه آیره‌لرنده شدتله (بسا)
حکمرما اولدوغی حالده اختیار مجلسلرندن بشقه بر مؤسسه اداریه‌یه
مالك دکدرلر .

مذهب تکاملک ریسنه کوره مختصات شخصیه دن انجیق هیئت عدلیه
دیدیکمز قوه اجرائیه طوغمشدر؛ و بدایتده رئیس قومک کانه اراداتی
انفاذ و اجرادن امتناع ایدمه‌جک قدر پادشاهک کیفیه تابع بولونویور
ایکن بالاخره تکامل ايله تقسیم اعمال وقوعندن ناشی کسب استقلال
ایده‌یلشدر .

محاربات خارجییه ایسه افرادک بر امره قطعياً اطاعتی و حین حاجتده
مال و جان و اولاده قارشى کاملاً فداکارانی استلزام ایدمه‌جک درجه‌ده
تابعیتی مقتضی بولوندوغندن ، بویله بر تجاوز خارجییه قارشى انحلال
واضحلال ته‌لک‌سی ، افراد جماعتی بر اداره مرکزییه باغلامش ؛ زیرا
اولجه دخی تعریف ایندیکم وجهله ، بر چوق افرادی در حال بر آرایه
طوبلا یوب منتظم فرقه‌لر صورتنده همان دشمنه سوق ایدمه‌تلك ایچون بر
قوت مرکزییه لازم ؛ وبلا مناقشه و اعتراض ، او مرکز دن صادر اوله‌جق

او امره کور کورینه اطاعت لازم؛ فضله اوله رق بر چوق افرادی قولایقله اداره وایستلیدیکی ره، ارزو اولوندوغی کی سوق ایده بیلک ایچون علی مراتبهم (قوماندا آلتنه الموق) لازم. بوشروطه حقیله رعایت اینلرسه غالییدن مأیوس اولمیدر؛ زیرا منتظم، مصنف، مطبع برحزب قلیله، غیر منتظم ودر بدر، اطاعتسز برغلبه لقه دائماً تفوق ایده کمشدر. بونی تجارب بشریه بیکلرجه مثاللر عرض ایدرک اثبات ایلور. حتی انتظامک، قابلیت شخصیه دن زیاده بوخصوصده ایشه یارایوب تأمین غلبه ایتدیکی دخی تحقق ایدیور.

دیمک اولویورکه تجاوزات خارجیه نك افراد جماعته بوجه مخصوص اوزره تأثیری وار؛ تهانکه قارشیننده افرادك جمله سنی - ده ای مقاومت ایده بیلک ایچون! - تألیف قوا ایله اعتضاده مجبور ایدیور. بویکفیت بك مهمدر [۱]

ا کلاشیلورکه تأثیریه کتله جماعتك عناصر اصلیه سی اولان افرادی طاغیتق وجماعتی پریشان ایتك استعدادینی حائر اولان برقوت خارجیه - بر درجه یه قدر - افرادی بر رینه صبقی صبقیه ربط ایدرک اشخاصك یکدیگرینه ظهیر اولسی لزومی الهام ایدیور. یالکز وحشی وابتدائی جماعتلرده دکل مدنی ملتدرده دخی بو حال بالضروره واقعدر؛ مثلاً صالح انساننده، مملکتك صورت اداره سنی تعیین وتطبیق ایچون بررینی

[۱] بویکفیت عالم غیر عضویده معلوم اولان استقطابه (Polarisation) بکزر و اونك ایچون بوکا استقطاب اجتماعی دینلی در. فصل بعضی ماده لرده الکتریکک تأثیریه اجزای فردیده بر نوع ترتب وقوعه کلویده مثلاً مقناطیسیت حصوله کتیریورسه، بوده اونك عینی دکسه ده من وجه شیبی در. عالم عضویده مشهور پروفیسور هکسلی بوکا بکزر بر حادته کوسترمشدر: بر نقلته منحصراً ایده مین بر مفصل سائرله برلشوب کنتله شیور؛ فالجه کیلکری کی.

محو ایتیمکه قدر عزم و غیرت ابراز ایدن فرق سیاسیتهك - وطنی تهلمکه به
القا ایدهك - بر بویوك فلاکت ویا تجاوز قارشیدنده هر درلو خصوصی
مخاصصانه نهایت و یروب برلشیمکه ، اعتضاده میل ایتملری عینی حکمته
مستنددر . حتی بوحال ، یالکز انسانلره مخصوص دکلددر ؛ حیوانات
عالیه ده دخی صراحتاً مشاهده اولونمقدهدر : احوال عادیده ، دیشی لره
تصرف ایچون یکدیگرینی تلف ایتیمکه اوزره دوکوشن ارکک کیلکر و بیانی
مانده لر ، بیر تیحی حیوانلرک تجاوزینه معروض اولونجه شخصی مجادلرینه
نهایت و یروب دیشیلری و یاورولری اورطیه الیرلر و کندیلری اونلرک
اطرافده بر حلقه تشکیل ایدرک بوینوزلریله و بالاتفاق جماعتلرینی مدافعه
ایدرلر . آنلر دخی باشلرینی اورطیه چویروب چفته لریله مقاومت ایلرلر .
دیمک اولویورکه بو کیفیت دخی محافظه نفس حس طبعیسندن متولد
تجلیات فعلیه دندر . بناء علیه سوق طبیعی ایله در .

سپنسرک بو مسئله لر حقنده ملاحظاتی بک صریحدر . بوفیلسوف
محاربه یی حکومتک وجودینه سبب محض اولق اوزره کوستریور .

بر نظام مخصوص و معین اوزره امره تابع بولونمق قابلیت حربیه یی
آرتدیریر و غالبیتی تأمین ایدر ؛ اونک ایچون رئیس قوم بو انتظامی
محافظه ارزوسنده در . افراددن مخاصصه اوزره بولونانلره حکم اولق
صلاحیتی ده بورادن نشأت ایدر ؛ زیرا عمومک قوماندانی اولان ذات
افرادک یکدیگرینه خود بخود تجاوز ایدوب ینه بالذات حکم اولسنی
تجویز ایده من ؛ مصلحتک ایجابی ده اودر . چونکه اگر افراد غوغا لرینی
بالذات حل و فصل ایتیمکه صلاحیتی حائر اولسه لر انتظامه قطعاً خلل
طاری اولور و امره اطاعت قابلیتیه قالمزدی . حالبوکه حربک و یاخود
حرب اندیشه سنک دوامی او قابلیتیه ادامه و اکمال اتمکله برابر رئیس

قومه اولیه بر صلاحیت و بریورک آرئق امور اجتماعیه نك کلیسی ایله برابر خصوصات شخصیه نك ده پك چوغی اونك ارادته تابع بولونویور وبالطبع ، حربه مهیا اولمق اوزره مرتب بر جماعتده افرادك یكدیگرینه تجاوزی و حکم اولسی مغل انتظام اوله جفتدن حکم اولمق صلاحیتی ده بالضروره رئیس توجّه ایدیور . برکزه بویه بر (اداره عدلیه) تأسس ایتدی ، آرئق کندی کندینه تکامل ایدیور و پك چوق زمانلر پادشاهك کیفته ، ارادته تابع بولونقدن و بناء علیه افراد اره سنده احقاق حق ایتمکدن زیاده پادشاهك ارزوسنه ارادته توفیق حرکت ایتدکن صوکره عاقبت کسب استقلال ایدیور .

ایشته (عدالت) نامیله معروف اولان کتانبنده (وظائف حکومت) بحثده سپنسرک افکار و ملاحظاتی - زبده - بوندن عبارتدر . فقط فیلسوف محاکمته بوراده نهایت و یروب مسئلہ بی چابو چاق حل ایتور؛ بوراده یکی بر نقطه استقامت بولویور و بر اینکچی سلسله محاکمته یول آچوب کیدرک بعض نتایج مهمیه پیوسته اولویورکه اصله منقدرک اہمال ایتدکری بونتایجدر ویا کله لرینه سببده محضاً بواہمال لریدر . شیدی اونقطه دن محاکماتی تعقیب ایدہ لم : شو نقل ایتدیکم ملاحظاتدن صراحتاً اکلاشیلورکه سپنسرک ظننه کوره محاربادن عسکرک ، عسکرلکدن مرکزیت اداره ، اوندن ده کافه امور اجتماعیه بی اداره ایتک صلاحیتی تولد ایتش !

مع مانیه افراد اره سنده شخصی نزاعارک وقوعی ، تربیہ عسکریه و نظامه و بناء علیه حرب وقوعنده ، اطاعتسزلق یوزندن موفقیتہ اک بویوک بر مانعه تشکیل ایدہ جکندن ، شخصی مخاصماتده حکم اولمق صلاحیتی دخی رئیس توجّه ایدرک خصوصات شخصیه نك پك چوغی ده اونك ارادته

تابع براقش . بوندن ایکی نوع اداره ظهوره گلش بریسی صرف عدلی ، دیکری ده اجتماعی در . حکومت تکامل حقوق ومدینه ایکنجی قسم اداره دن یواش یواش کف ید ایتش ایسه ده صرف عدلی اولان اداره ده صلاحیتی ونفوذی کیت کیده آرتمشدر . مثلاً وقتله حکومتلر امور تجاریه ، معاملات اجتماعیه ، خصوصات شخصییه شدله مداخله ایدرمش وبوصلاحیتی یالکز هیئت حاکمه دکل ، اهالی محکومه دخی حکومتک وبالخاصه رئیس حکومتک برحق مقدسی اولق اوزره طانیرمش : ایشه ترقیات صناعیه ومدنیه ایله یواش یواش ضعیف دوشوب ضایع اولان صلاحیت اداره بو (حق مقدس) درکه قدسیتی بوکون هیچ بر مدنی قوم و شخص عننده مسلم دکلدر . اجرای عدالت ایتک حق وصلاحیتنه کلنجه بوسبوتون اکتساب قوت ایتش وعادتا حکومتک اداره داخلیده باشلیجه وظیفه‌سی اولق اوزره تلقی ایدلمکه باشلامشدر . سبئسرك ادعاسنه کوره :

(حکومتک بوصورتی (یعنی اداره عدلیه ۱) برکره تأسس ایتدیمی ، ارتق ترقی وتکمیلده دوام ایدر ؛ وخارجی دشمنلره قارشی جماعتی صیانت ومحافظه ایتک وظیفه اصلیه سنه نسبتاً داخلده اجرای عدالت ایتک ، حکومتک ، ایکنجی وظیفه مهمه‌سی اولمش اولور . دیکر صور اداره ، (یعنی معاملات تجاریه‌یی تنظیم ایتک ، نرخ قویمق ، طرفین عاقدینک ایشه قاریشمق ، هرکسک مذهبی تعین ایتک ، تربیه‌سنی درعهده ایتک ، قیافتی غداسنی قوتترول آلتنه ایتک ، اجتماعاته مانع اولق الخ الخ کبی) نه قدر آزالیر وتأثیرینی غائب ایدرسه بریکی (یعنی اداره عدلیه ۱) اوقدر تأثیرینی آرتدیریر ونفوذ قازانیر . اداره عسکریه‌نک قوتی درجه درجه تناقص ایدر واولجه افراد اهالی اوزرینه اجرا ایدیله کلن نفوذ

وتضيق يواش يواش مرتفع اوله رق امور اجتماعيه نك نظام مخصوصى
رضای طرفیندن متولد اولان جریان طبیعی به ؛ موافقت ایدر ،
لکن ، اداره عدلیه توسیع نفوذ ایتکده دوام ایلر و کیتدکجه تأثیرینی
آرتدیریر .)

فلسوفک (عدالت) نام اثرندن تلخیصاً نقل ایتدیکم شو سوزلردن
لایقيله اکلایلیورکه ، حرب غالبه سیله بالضروره وجود بولان برمتغلبک
ریاست دائمه سندن متولد اولان حکومت یواش یواش معاملات اجتماعیه
و خصوصات شخصییه مداخله دن فارغ اولقله بوسبتون محو و مضحیل
اوله جق دکلدر . بالعکس من جهة دها زیاده نافذالحکم اوله جقدر . چونکه
بر جمعیت منتظمه نك حین تشکل وتأسسنده حکومت ایکی رکن اداره
اوزره استناد ایتمش بولونویور و بوده ایکی درلو ضرورته معطوفدر ،
چونکه جماعتك حیاتی تهلیکیه ایقاع ایدم بیله جک باشلیجه ایکی سبب وار ؛
بریمی واک مهمی خارجی بر دشمن بحا و زیدر . بویله بر احتمال قارشى ،
افرادی بر تربیه مخصوصه ايله مدافعه حاضره لابق غالبیتك برنجی شرطیدر .
وطبیعی درکه عموم جماعت تهلیکده بولونجه افراد دوشونوله مز و جماعتی
قورتارمق ایچون بعض افرادى و افرادینك بعض حقوقى فدا ایتک
ضروریدر . ایشنه بوندن طولاییدرکه حرب تهلیکسی اداره مرکزیه نی
وبناء علیه ایجابی نسبته حکومت مستبدیه نی استلزام ایدر ، هم یالکز
بالفعل محاربه به صلاحیت و اقتدارى اولان کنجلى ضبط و ربط التنه
آلوب بر تربیه عسکریه ايله امره تابع طوته رق اطاعت مطلقه بکله مکله
قالماز ، جماعتك عسکر اولمیان افرادینده بر چوق قیوده تابع طوتار ،
چونکه محارب اولان افراده لایقيله معاونت ایدوب غالبیتی تأمینه خادم
اولمق ایچون عمومك درحال امره وفدا کارلقه حاضر اولمسی لازمدر .

اونك ایچون آنفاریه اصولی یکیدن تطبیق اولونمغه باشلار ومعدور کورولور
چقچینك عربیه سی کرهآ آلینیر، بارگیری کرهآ آلینیر؛ زیرا مکاره ایچون
بوشیلر لازمدر. حکومت متمدنه یاره سی تأدییه ایتسه بیلر بونده کراحت
واردر. مزروع ترلاری تخریب ایتماک ایچون هیچ برکیمسه انبای
محاربه ده تقید ایتمز. بوندن تولد ایده جک ضرر ده ده بالطبع علاقه دارانك
رضاسی اوله ماز. فقط بوتون بومثالر کوشتریورکه بوفدا کارلق جماعتی
قورتارمق ایچون ضروریدر.

مدنی مملکتلر ده کمال ممنونیت ایله بوفدا کارلقاری اجرایه حاضر بولنان
افرادك عددی دائماً آرتقمده ایسه ده علی الاطلاق بر جماعتك احوال
روحیه سنه نظراً فدا کارلغك دائماً اقوامده کرهآ ممکن اوله بیلدیکی
بسیقولوزیق برقانون اقتضاسنددر. کراحت ایسه بر معامله جبریه به ضروری
انقیاد ومجبوریتدن طوغار، جبر حکومت طرفندن وحکومت نامنه واقع
اولورسه اوکا اصطلاحده (استبداد) دیرلر.

ایشته دونه طولاشه، تکرار تکرار مناقشه ایتدیکم شومسئله مهمه ده
حرب ایله اداره مرکزیه نك، اداره مرکزیه ایله استبداد معناسنك،
حقوق شخصیه ایله نفوذ حکومتك نه کی مناسباتی اولدوغی وبومناسباتك
سپنسر نظرنده نه درجه لرده حائر اهمیت بولوندوغی اکلاشلشدیر صانیرم.
لکن بومطالعانه باقوبده سپنسر بوسبوتون بر خیالپرست ظن ایتمه ملیدره.
بوفلسوف، هر شیک، هر صورتك نسبی اولدوغنه هر کسدن زیاده قانهدر.
بناء علیه بومسئله ده دخی - اولانجه مناسیله: - اهون شر طرفداریدر.
(عدالت) نام اثرنده (بنیه حکومت) بحثنده شویله سویلیور: (بر
جماعتك محاط اولدوغی شرائط وظروف مختلفه اوجاماعتی اقوام سائر یوزندن
ماده تهلکیه معروض بر اقیسه، اونی تهلکدن وقایه ایده بیلک ایچون بر

حکومت جبریہ لازمدرکہ حد ذاتہ مطاقا اک ای شکل اداره او اولسه بیلہ احوال و ظروف حاضرہ نہ نسبتہ اہون شر اولانی اودر .
خلاصہ صورتیلہ نقل استدیکم شوسوزار بر فکر صریح بیان ایدیورہ
اکلاشیامورکہ استبداد حکومت ، ضعف و پریشانی قدر جمعیتی تہلکہیہ
معروض بولوندورمور . او حالہ جدی بر تہلکہیہ قارشی اہون شرینی
اختیار ضروری و طبیعیدر .

مع مافیہ ہمہ حال جبر لزومی نہ توصیہ ایتیمور . یالکیز احوالہ و شرائط
محیطیہ و ظروفہ کورہ شکل حکومتک بالضرورہ تبدلانہ اوغرا دیقنی و بو
یکی کیفیت ارہ سندہ صمیمی و طبیعی مناسبتر بولوندوغنی کوستریور و بو
تبدلانہ تدنیہ محاربہ بی سبب بیلدیکی ایچون ، اولانجہ قوتی ایلہ محاربہ لہ
سببیت و یرن احوالہ تعرض ایدرک اونلری رفع ایتدیرمک ایستیور .
بوحریتپرور فلسوفک بوخصوصہ کی غیرتی اودر جہدہ بویو کدرکہ حقیلہ
آثاری تتبع و تدقیق ایدلنرہ بعض مسئلہ لہ دار بیان ایتمش اولدوغنی
افکار غریب و نامعقول کورونور . مثلاً :

حکومتک اہالی بی برچچک خستہانی صالحیندن صیانت ایچون اشیلانمغہ
مجبور ایتمکہ قالقشمہ سنی شدتہ تنقید و پروتستو ایتشدی بوندہ اصل مقصدی
خصوصات شخصیدن اولان آشی معاملہ سنہ حکومتک مداخلہ سندن تولد
ایدہ جک مضرتہ قاعیتدن . حتی دعواسنی مروجہلہ اثبات ایتک غیرتنہ
قایلار ق آشی ایلہ برابر بر چوق امراض مدہشہ نک سرایت ایتدیکی
ایلری بہ سورمش و آثار طبیہ دن و اطباء دن استشہاد صورتیلہ دلیلار ترتیب
ایتشدی . سپنسرک فکر نجہ چیچکدن اولمک حکومتی خصوصات شخصیہ بہ
مداخلہ بہ دعوت ایتمکدن اہوندر و ہر کس ایستدیکی کی وجودینہ تصرف
ایدہ بیلہ جکی کی ایستدیکی اولوملہ اولمک حقیقہ حائر بولوندوغندن

حکومتك هرکسی آشیانمغه مجبور ایتمکه قالشیمه سی تجاوزدر .

کذلک جیناستیقك علیهنده بولونمسنه سبب عینی ملاحظه در . اسکی
زمانلرده محاربه ده موفقیت وجود قوتیله ، قلنج قلقان قوللانه بيلمک
و آغیر شیلر قالدیره بيلمک ایله تأمین اولنه بیلدیکندن محارب ملتله ریاضات
بدنییه برتریه عسکریه کبی قبول ایله رک عادت ایدیمشلدی؛ بوتربیه نک
مزاج بشر اوزرینه بر تأثیری اوله جفی طبعیدر . سپنسر بوتربیه نک
هرکسی جداله میال بولوندوره جفته قانع اولمشدر ؛ اونک ایچون شدتله
علیهننده در وانکلینلرک سربست و آچیق هوا ده اجرا ایتدکلری (سپور)
اکنجه لرینی ترجیح ایدر و جیناستیق شدتله رد ایلر ؛ صحتیه وهله قلبه
مضر تی اثبات ایچون - عادت و جهله - برچوق دلیللر ابراز ایلر . هپ
بونلر ملنک حسیات حریمجویانه پیدا ایده بيلمه سی اندیشه سندن ایلری
کلپور .

سوسیالیزمك علیهنده پك شدتله اداره کلام ایتسنه بر چوق سبیلر
وار ایسه ده باشلیجه بر مهم سبب ینه معاملات مدنییه ده حکومتك افراد
جماعته مداخله سنی آرتدیره جق صورتده مرکزیت اداره نک قوت کسب
ایتمه سی اندیشه سیدر .

هله مردلر امور اداره سنی حکومت مرکزیه تودیع ایتمک غیرته
منجر اولان (Socialisme d'état) صورتیه شدتله معارضدر .
بی وجه و برکی آلق ، اهالی بی حمایت نامنه قوانین تقییدیه وضع ایتمک
سپنسرک اک زیاده خدت و نفرتی موجب اولان تشبثاتندر . غریبدرکه
« قور و بوتکین بعض نقطه لرده یا کیلوب بوفیلسوفی کندینه بکرتدیکی کبی ،
ویرکیلر طرحی مسئله سنده حکومتك تشبثاتنه قارش کله سی و مجهیزات
مصارفك استملاک اراضی و فتوحات املیه تزیدی علیهنده بولونمی

دخی ادهالده عینی لسان ایله اعتراض ایدن سوسیالیستلری یا کیتشدیر .
بنشاء علیه کنیدیسی سوسیالیستلر صره سنده ذکر ایدن بعض مؤلفین
و محررینه قارشى سپنسر شدتله مدافعه حیثیه مجبور بولونمیشدی ؛

(لیبرال) فرقه سینه منسوب اولوبده حکومتی فضله ویرکی طرحه
سوق ایدن (غلادستون) ه دخی عینی سبيله شدید اعتراضلر ایتمشدی .
اصول حمایتک زیاده سیله علینده بولونمیشی دخی مرکزیت اداره یه تقویت
بخش اولماق ایچوندر .

حقيله بو حکیمک فکرینه مطلع اولق ایچون صره سیله ووقيله آثارینی
تبع ایتک ضروریدر . چونکه (اصولی) بر محرردر ؛ ترتیب مخصوص
اوزره بیان فکر و ایراد براهین ایدر . پراکنده بر صورتده آثارندن
فکرلر طوبلامق انسانی شایر تیر یا کتیر .

بوتون یویا کبشلقاره قارشى سپنسر ایضاحات ویرمش و مسلکینی
مدافعه و ایضاح ایتشدیر . (سوسیولوجیا مقدمه سی) نامیه یازمش اولدینی اثر
مفیدک بر باندیه پارلامنتو اعضاسندن بریله بر محاوره فرض ایدرک هر کسک
اکلایه جنی صورتده افکارینی بسط ایتمش و (حکومتک امور عادییه
مداخله سی) مسئله مهمه سنده نه رأیده بولوندوغنی شرح ایتشدیر .

وقوعی فرض ایدلش اولان بو محاوره ده سپنسر کویا شخند و فرلرک
انتظام سز لغندن شکایت ایدیور و حکومت بو خصوصده مداخله ایله
اجرای عدالت ایتدیکندن اونی ده مسئول طوتویور . بونک اوزرینه
خطابی حیرتله دوشه رک سپنسر شو یولده بر اخطارده بولونویور :

(غریبدر ؛ بز ظن ایدرک که سز هرکی معاملتنده کنیدی
حاله ترک ایتک و ممکن اولدوغنی قدر حکومتی ایشه قاریشیدیر مامق
طرفدار یسکز ؛ حالوکه شیدی قانون سزی حمایت ایتبور ویه حکومتندن

شکایت ایدیورسکز . بز ایسه سزی شدتله حمایت علیهداری بیلیردک .
سپنسر کویا شویله جواب ویریسور :

(بنی حیرتده براقیورسکز ؛ سزک کبی اداره مملکت ایچون قوانین
ترتیب ایده جک بر ذکاوت عالیه صاحبک دکل عادی بر آدمک بیله بودرجه
قبا بر خطایه دوشه جکنی مأمول ایتمزدم . بن ، بنم راحتیه تقید ایتمورسکز
دیه سزی تنقید وحرکنکزی قدح ایتمورم . مثلاً بر شخندوفر قومپانیه سیله
افراد اهالی ارسنده اعتماد ایدن معاهدۀ ضمیمه نك انفاذ احکامی ایچون
تقید ایتمدیکنزدن طولایی وظیفه کنزی اجرا ایتمورسکز دیورم ومسؤل
طونویورم . بن بر مقصد معینه ، بر درجۀ راحتیه نائل اوله جنم امیدیه
قومپانیه نك ایستدیکی پاره بی ویردیکم حالده اونك مقابلنده بکا وعد
اولئان منفعتیه نائل اولمزسهم پروتستو ایتمکده حقلمیم ؛ چونکه آردمزده
منعقد اولان معاهدۀ ضمیمه دیکر طرف رعایت ایتمیرک بنی متضرر
ایتمشدر . قومپانیه بی ایفای عهده مجبورایتمک حکومتک باشلیجه وظیفه سیدر .
سز ، بازارلقده بنم آلدانوب آلدانیه جقمه قاریشمه ییکز . بنی کندی
قصورمک ، کندی قباحتمک استلزام ایده جکی جزای سزایه قارشی حمایه
ایتمیکز ؛ سزدن حکومت نامنه بویله بر خدمت ایسته مبورم ؛ بنی باشقه لرینک
تجاوزاتنه قارشی حمایت ایدیکنز . بنمله معاهده سنده رکیسه نقض عهد
ایدرسه اونی عهده مجبور ایدرک ضرریمی تضمین ، حقوقی تأمین ایدیکنز .
حکومتک اصل وظیفه می بودر . بوقانونه ، بو قاعده به نه درجه رعایت
ایدرسه کز انسانلرک جماعت حالنده کالامن وآسایش وحسن امتزاج
وانسیت اوزره یاشایه بیلرینه او درجه یاردم ایتش اولورسکز . قوتتراو
احکامنی محافظه ایتمک حیات اجتماعی بی وعلی الاطلاق حیاتک برنسبتی
محافظه ایتمک دیمکدر .) الخ الخ

برقمتی نقل ایده یلدیکم شوسوزلر فیاسوفک حکومتہ نہ کی بروظیفہ
تودیع ایتدیکنی اہالیہ نہ کی برحق برقدیفنی اولدقہ وضوح ایله
افادہ ایدیور . ہر حالده (حکومتہ قارشی شخص) ، نامیلہ یازدیفنی اثری ،
(عدالت) عنوانیلہ اورطہیہ قویدوغنی مهم کتابی ، (سوسیولوژی
مقدمات) نی ودها برچوق مقالات مهمہ سی دقتی او قوملی درکہ بوبوک
فلسفہ ک نہ قدر یا کلش اکلاشلدیفنی و بناء علیہ نہ درجہ حتمز اعتراضاتہ
معروض اولدوغنی تیقن ایتک میسر اولسون ؛ صکرده او اعتراضاتی
نہ قوی جوابلارہ ردایتدیکنی کورملی درکہ اعتقادات فلسفیہ سندہ کی صلاحی
اکلامق قابل اولسون .

سپنسر حکومتدن ہر زمان ایکجی وظیفہ نی یعنی اجرای عدالت
خدمتی بکر و بو وظیفہ نی اجراءہ نفوذ حکومتک مدنیتلہ اساس و صلح
ایلہ متناسباً تزیاد ایده چکہ بیان قناعت ایلر وقناعتہ زمین استناد اولان
احکام فلسفیہ نی بسط ایدر کورستیر . او حالده حکومتلرک ترقیات صنایعہ
ومدنیہ ایلہ محو و مضمیل اولہ جقارینہ قناعت ایتش بولونمسی شویلہ
طورسون بالعکس حاکم عدول اولمق حیثیتلہ حکومتلرک کیندجکہ تحکیم
نفوذ ایده چکرنی تکامل فلسفہ سی احکامہ استناداً ادعا ایدر ؛ بالکز
نفوذ اعتباریلہ بووادی نہ قدر قازانیرلرہ خصوصات شخصیہ و معاملات
مدنیہ بہ مداخلدہ او قدر غائب ایده چکرنی ادعا ایدر واجتماعی سیاسی
دلایلارہ دعوانی تحکیم ایلر .

بالکز شوراسی شایان دقتدرکہ کنج ایکن شدتلی برحس حریتپوروانہ
ایلہ یازمش اولدوغنی بو اثرلرہ بدیدار اولان (نندیویدو آلیزم Indivi-
dualisme) ک حقیلہ تطبیق اولونہ مدیفنی و حکومتہ بعض خصوصاتہ افراد
اوزرینہ صلاحیت ویرمک لازمکله چکنی او آخر عمرندہ بیان ایتمشدر . ترجمہ

احوالندہ بومحاکمات مندرجدر . فقط بو حکیمک صلاحیت حکومتی ذاتاً
احوال وظروفہ تابع طوتدوغی واوتہ دینبری او احوال وظروفی تبع
وتعیین ایتمش اولدوغی اونودولمزسہ کنجاک حسیاتی ایله صوکرہ کی
طویقولری ارہ سہندہ تناقض اولدینی ثابت اولور . ہر حالہ حریتک
و حقوق شخصہ نک بوقوجہ داهیدن بویولاواوندن حیثیتی مدافعی بوقدرہ

صوک

دوقتور

رضا نوبیہ